№er 240 i 241.

# DZIENNIK RZĄDOWY MIASTA KRAKOWA I JEGO OKRĘGU.

W Krakowie dnia 18 Grudnia 1851 r.

Ad Num 215
K. G. E.

## Edikt.

Mit dem Allerhöchsten Patente vom 12 März 1851 sind die Grundsätze festgesetzt worden, welche bei der Grundentlastung im Gebiete des ehemaligen Freistaates Krakau zu beobachten sind, und die hohe Ministerial Verordnung vom 15 März 1851 Z. $\frac{5270}{159}$ enthält die weiteren Bestimmungen wie die Grundentlastung nach den A. h. vorgezeichneten Grundsätzen von den hiezu eigens bestellten Organen durchgeführt werden soll.

[628]

## Edykt.

Najwyższym Patentem z dnia 12 Marca 1851 r. ustanowiono zasady, według których zniesienie ciężarów gruntowych w okręgu byłego wolnego miasta Krakowa wykonać się ma, a rozporządzenie wysokiego Ministerstwa z dnia 15 Marca 1851 r. L. $\frac{5270}{159}$ zawiera dalsze postanowienia, w jaki sposób to wykonanie na wskazanych zasadach rzeczonego Patentu przez Organa do tego wyznaczone uskutecznić się winno.

Nach diesen Bestimmungen sollen von den Bezugsberechtigten die Entschädigungsansprüche in der Form von Anmeldungen geltend gemacht werden, insoferne sie nicht Leistungen von altbäuerlichen Gründen betreffen, die schon in den Tabellen der bäuerlichen Schuldigkeiten vorkommen, welche im Jahre 1848 und 1849 ämtlich aufgenommen worden sind.

Es werden daher alle geistlichen und weltlichen Personen, Gemeinden, Korporationen und Stiftungen, welche sich im Großherzogthume Krakau in dem Bezugsrechte von Leistungen befinden, die gegen Entschädigung oder Ablösung aufgehoben worden sind, hiemit aufgefordert, ihre dießfälligen Ansprüche mit Rücksicht auf das Gesetz vom 7 September 1848 auf das bezogene A. h. Patent vom 12 März 1851 und auf die obige hohe Ministerial-Verordnung vom 15 März 1851 Z. $\frac{5270}{159}$, nach der Anleitung des beiliegenden Unterrichts, und der dem-

Podług tych postanowień uprawnieni pretensye swoje do wynagrodzenia zgłosić mają w kształcie wykazów (meldunków), jeżeli się takowe nie tyczą powinności z gruntów starogromadzkich, które już są zawarte w tabellach powinności włościańskich w roku 1848 i 1849 urzędownie sporządzonych.

Wszelkie zatém osoby duchowne i świeckie, korporacyje i fundacyje, mające w Wielkiém Księstwie Krakowskiém prawo do wymagania powinności, które za wynagrodzeniem lub spłatą zniesiono, wzywa się niniejszym, aby pretensye swoje jakie mają, zgłosili meldunkami, podług załączonéj Instrukcyi i wzorów do téjże dołączonych, a to względnie na Ustawę z dnia 7 Września 1848 na powołany najwyższy Patent z dnia 12 Marca 1851, i na wyż wspomnione rozporządzenie Ministerstwa z dnia 15 Marca 1851 r. L. $\frac{5270}{159}$.

selben als Muster beigeschloßenen Ausweise anzumelden.

Diese Anmeldungen haben sich zu erstrecken:

a) auf die gegen Entschädigung aus Landesmitteln aufgehobenen Leistungen von solchen Gründen, die nach den §§. 16 bis 18 des A. h. Patentes vom 12 März 1851 als bäuerlich erklärt worden sind, insoferne derlei Leistungen in den im Jahre 1848 und 1849 ämtlich aufgenommenen Tabellen nicht vorkommen.

b) auf die gegen Ablösung aufgehobener Leistungen aus dem Zehentrechte, und aus emphiteutischen oder andern über die Theilung des Eigenthums abgeschloßenen Verträgen.

Von diesen sind jene, zu a) binnen sechs Wochen, jene zu b) binnen drei Monaten vom Tage der dritten Einschaltung dieses Ediktes in das Amtsblatt der Lemberger Zeitung und in das Krakauer Amtsblatt

Meldunki te obejmować powinny:

*a*) powinności za wynagrodzeniem z funduszów krajowych zniesione z takich gruntów, które według §§. 16 i 18 najwyższego Patentu z dnia 12 Marca 1851, jako włościańskie oznaczono, jeżeli takowe powinności nie są zawarte w tabellach w roku 1848 i 1849 urzędownie sporządzonych.

*b*) za spłatą zniesione powinności, które wynikają z prawa dziesięcinnego, i z umów emfiteutycznych albo o podział własności zawartych.

Powinności do *a*) w przeciągu 6 tygodni, powinności do *b*) w ciągu trzech miesięcy, liczonych od dnia trzeciego ogłoszenia edyktu niniejszego w urzędowym dzienniku gazety Lwowskiéj i Krakow-

(Dziennik Rządowy) bei dem unterzeichneten Ministerial-Kommissair zu überreichen.

Diese Fristen sind um so genauer einzuhalten, als jede verspätete Anmeldung nur auf alleinige Kosten des säumigen Bezugsberechtigten, die er duch Vorschüße sicher stellen müßte, in Verhandlung genommen werden könnte.

Der Ministerial Kommission steht übrigens auch das Recht zu, nach Ablauf obiger Fristen sowohl über Verlangen eines hypothezirten Glaubigers als auch vom Amtswegen die Verfassung der Anmeldung auf Kosten des Bezugsberechtigten zu verfügen, und in Verhandlung nehmen zu lassen.

Unförmliche Anmeldungen werden dem Betrefenden mit Festsetzung einer kurzen Frist zur Umarbeitung auf eigene Kosten zurückgestellt.

Die nach Vorschrift des Unterrichts verfaßten Rückstandsausweise der bauerlichen Schuldigkeiten für

skiéj, podać należy podpisanemu Komisarzowi Ministerstwa.

Terminów tych trzymać się potrzeba tém ściśléj, ile że każdy spóźniony meldunek tylko na koszt opieszałego uprawnionego za zaliczeniem poprzedniém forszusu na pokrycie tego kosztu dopiéro pod rozpoznanie wziętym zostanie.

Komissya ministeryalna ma zresztą prawo, po upłynieniu terminów powyższych, tak na żądanie wierzyciela hipotecznego, jako téż z mocy urzędu, nakazać ułożenie meldunków kosztem uprawnionych i wziąść je pod działanie.

Meldunki nieformalnie ułożone zwróconemi będą podawcy na koszt jego dla przerobienia, z naznaczeniem krótkiego do tego terminu.

Wykazy zaległych powinności włościańskich za czas od 1 Lipca 1847 do 15 Maja 1848 podług

die Zeit vom 1 Juli 1847 bis 15 Maj 1848 sind entweder gleichzeitig mit der Anmeldung dieser Bezüge zu überreichen, oder bereit zu halten, um sie der Grundentlastungs Bezirks = Kommission bei ihrem Eintreffen übergeben zu können.

Der Anmeldungs = Unterricht so wie die nach solchen erforderlichen Drucksorten sind bei der k. k. Steuerämtern gegen Erlag der Gestehungspreise zu bekommen.

Schließlich wird noch bemerkt, daß sich die gegenwärtige Aufforderung auf die als ablösbar erklärten unveränderlichen Leistungen für Kirchen, Pfarren, Schulen oder andere Gemeindezwecke nicht bezieht, und daß wegen Anmeldung derselben, die abgesonderte Kundmachung abzuwarten ist.

Krakau am 1 November 1851.

przepisu Instrukcyi sporządzone, mogą być podane albo wraz z meldunkami namienionych powinności, albo za przybyciem Kommissyi powiatowéj, téjże przedłożone.

Instrukcyi, zgłoszeń i potrzebnych do téjże druków dostać można w urzędach podatkowych za opłatą cen ustanowionych.

Dodaje się tu jeszcze, że niniejsze wezwanie niedotyczé wykupnych niezmiennych danin, które kościoły, plebanije, szkoły i inne gminne zakłady pobierają, ponieważ do wykazania tych należytości osobne uwiadomienie nastąpi.

Kraków dnia 1 Listopada 1851 r.

Der k. k. Ministerial = Kommissär und Präsident der Grundentlastungs-Ministerial = Kommission für das Krakauer Verwaltungs = Gebieth.

(1 r.) Ignaz Hietzgern.

Ner 15933. [629]

## RADA ADMINISTRACYJNA

*W. Księstwa Krakowskiego.*

W zadosyć uczynieniu Reskryptowi C. K. Kommissyi Gubernialnéj z dnia 1 Grudnia b. r. N. 17151. Rada Administracyjna podaje do powszechnéj wiadomości następujące ogłoszenie.

Kraków dnia 12 Grudnia 1851 r.

Prezes
P. MICHAŁOWSKI.
Sekretarz Jlay
WASILEWSKI.

Nr. 41802.

## Konkursausschreibung.

Zur Verleihung des Befugnißes zur Errichtung einer Apotheke in Limanowa, Sandecer Kreises wird hiemit der Konkurs bis Ende Dezember 1851 eröffnet. Bewerber um dieses Befugniß haben ihre Gesuche, belegt mit dem Diplome über das an einer inländischen Hochschule erlangten Magisterium der Pharmacie, und versehen mit der Nachweisung ihrer Verwendung in dem Lehr und Subiektenjahren, der Kenntniß der deutschen und polnischen Sprache, ihres tadelfreien Lebenswandelns und eines hinlänglichen Fondes zur Errichtung einer Apotheke binnen der oben angegebenen Konkursfrist durch die vorgesezte politische Behörde bei diesem Landesgubernium zu überreichen.

Vom k. k. galizischen Landes = Gubernium.

Lemberg am 11 November 1851.

Ner 15895. [630]

## RADA ADMINISTRACYJNA

*W. Księstwa Krakowskiego.*

Gdy licytacya Reskryptem Rady Administracyjnéj z d. 2 b. m. do L. 15416 ogłoszona na dzierżawę jednoroczną od d. 1 Stycznia 1852 r. poczynając, poboru dochodu koszernego od zarzynania drobiu w Gminie Starozakonnych Obwodu Kazimierskiego, za pomocą sekretnych deklaracyj, poczynając od summy Złp. 21372 in plus — dla braku konkurrentów do skutku niedoszła. Rada Administracyjna przeto niniejszym ogłasza nową, również przez sekretne deklaracye i pod temiż samemi co i poprzednio warunkami licytacyą, na dniu 22 Grudnia r. b. do godziny piérwszéj z południa odbyć się mającą, z tą tylko zmianą, iż licytacya rozpocznie się od summy 20000 Złp.

Kraków dnia 16 Grudnia 1851 r.

Prezes
P. MICHAŁOWSKI.
Sekretarz Jlny
WASILEWSKI.

---

Ner 8341. [611]

## CESARSKO KROLEWSKI TRYBUNAŁ

*Miasta Krakowa i Jego Okręgu.*

W myśl art. 12 Ust. hip z r. 1844 po wysłuchaniu wniosku Prokuratora wzywa wszystkich mogących miec prawa do spadku po Wojciechu Ławeckim pozostałego, składającego się:

1) z połowy realności Nro 535 w Gm. V.,

2) z połowy kramu bogatego w Gm. I. pod L. 58 położonego a Nrem 7/145 kadastru oznaczonego,

3) z połowy summy 4000 Złp. na realności Nro 90 w Gm. VI. hipotecznie zabezpieczonéj,

4) z summy 8200 Złp. na realności Nro 63 w Gm. VI. zahipotekowanéj, aby się z takowemi w terminie miesięcy 3ch z stósownemi dowadami zgłosili, w przeciwnym bowiem razie spadek w mowie będący P. Antoniemu Ławeckiemu zgłaszającemu się synowi spadkodawcy przyznanym będzie.

Kraków dnia 27 Listopada 1851 r.

Sędzia Prezydujący
BRZEZIŃSKI.
(2 r.)
Za Sekretarza *W. Płonczyński.*

---

Ner 490. [631]

## OGŁOSZENIE KONKURSU.

## RADA OGÓLNA TOWARZYSTWA DOBROCZYNNOŚCI.

Uznawszy uchwałą swą na dniu 30 Listopada r. b. do Nru 490 zapadłą, potrzebę ogłoszenia konkursu na posadę zastępcy Sekretarza przy swym składzie — na czas do ogólnych wyborów, — takowy niniejszym do publicznéj podaje wiadomości.

Do posady téj przywiązana jest etatem pensya roczna w kwocie Złp. 800 i Złp. 200 na koszta kancellaryjne, bez pomieszkania.

Ubiegający się o takową, obok świadectw ukończenia nauk teoretycznych, winni są złożyć świadectwa z praktycznego przy Władzach w tym Kraju usposobienia i dobréj konduity.

Podania z allegatami składane być mają na ręce Prezesa Rady Ogólnéj, do czego termin prekluzyjny do d. 31 Grudnia r. b. oznacza się.

Kraków dnia 14 Grudnia 1851 r.

Prezes
K. HOSZOWSKI.
Za Sekretarza
ST. RYBKA.